



DUAL LANGUAGE PROGRAM OVERVIEW 2017-2018

DEFINITION & GOALS

After careful consideration, beginning in the 2017-2018 school year, Las Cruces Public Schools (LCPS) will adhere to the 50/50 dual language model approved and funded by New Mexico's Public Education Department (NMPED). Las Cruces Public Schools dual language model will be in alignment with New Mexico's Public Education Department (**See Bilingual Multicultural Education Programs Technical Assistance Manual, p. 33 March, 2017**).

The 50/50 dual language model is designed to develop additive bilingualism and bi-literacy, in English and Spanish. The major goals of the dual language bilingual model are for students to develop full proficiency in both languages, including:

- Bi-literacy in all subject areas
- Cross-cultural skills development
- High academic achievement

WHO CAN PARTICIPATE?

- English Learners (ELs)
- Reclassified ELs
- Initial Fluent English Proficient

ESSENTIAL AND REQUIRED COMPONENTS

- Equal usage of English and Spanish languages daily for content instruction
- Equal usage of English and Spanish languages in all content areas: Language Arts (**Native Language K-1**), Science, Social Studies, and Math
- Designated ESL/ELD: Writing Block (LCPS focus area of need)
- Collaborative learning: Bilingual Partners/ Bilingual Groups
- Language of the Day (MWF-Spanish, TTH-English)
- Project-Based Learning (PBL)
- Integration of English Language Development Standards (ELD) and Content Standards
- Sheltered English Instruction

RESOURCES

CONTENT	ENGLISH	SPANISH
LANGUAGE ARTS	<ul style="list-style-type: none"> • Words Their Way • Level Readers • Benchmark Education • IStation • Writer's Workshop 	<ul style="list-style-type: none"> • Palabras a Su Paso • Calle de Lectura • Benchmark Education • IStation Español • Writer's Workshop (teaching charts only) • Sabelotodo
MATH	<ul style="list-style-type: none"> • Dreambox • Envisions 	<ul style="list-style-type: none"> • Dreambox (toggle language) • Envisions (toggle language)
SCIENCE	<ul style="list-style-type: none"> • FOSS Kits 	<ul style="list-style-type: none"> • FOSS Kits
SOCIAL STUDIES	<ul style="list-style-type: none"> • Pearson Social Studies (adoption) 	<ul style="list-style-type: none"> • Pearson Social Studies (adoption)

COMMON CORE en Español: This bilingual edition offers easy access to side-by-side English/Spanish standards
<https://commoncore-espanol.sdcoe.net/>

WIDA: Videos, webinars, materials for educators and families for ACCESS and ELD Standards
www.wida.us

News ELA: Current news topics available in different Lexile levels in English and Spanish
<http://newsela.com>

Reading Rocket: Vast resources and recommendations for effective literacy instruction for English Learners (ELs)
<http://readingrocket.org>

Colorín Colorado: A bilingual site for educators and families of English Learners (ELs)
<http://colorincolorado.org>

50/50 DUAL LANGUAGE MODEL CONFIGURATION

WEEK A		WEEK B	
120 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Non-Core: Specials, Calendar, Breakfast in the Classroom, Lunch, Recess... 	120 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Non-Core: Specials, Calendar, Breakfast in the Classroom, Lunch, Recess...
SPANISH	<ul style="list-style-type: none"> • *LANGUAGE ARTS: 90 minutes 	ENGLISH	<ul style="list-style-type: none"> • *LANGUAGE ARTS: 90 minutes
ELD/SLD	<ul style="list-style-type: none"> • WRITING: 45 minutes 	ELD/SLD	<ul style="list-style-type: none"> • WRITING: 45 minutes
ENGLISH	<ul style="list-style-type: none"> • MATH: 70 minutes 	SPANISH	<ul style="list-style-type: none"> • MATH: 70 minutes
ENGLISH	<ul style="list-style-type: none"> • SCIENCE/SOCIAL STUDIES: 65 minutes 	SPANISH	<ul style="list-style-type: none"> • SCIENCE/SOCIAL STUDIES: 65 minutes

*K-1- students will be instructed in their native language for Language Arts instruction.